

AVISO DE PRESENTACIÓN DEL PLAN DE REMEDIACIÓN FINAL

Fechas de Aviso: 15 de julio de 2022; 22 de julio de 2022

Por el presente aviso, la Oficina de Tanques de Almacenamiento de Petróleo (PSTB, por sus siglas en inglés) del Departamento de Medio Ambiente de Nuevo México (NMED, por sus siglas en inglés) notifica la presentación de un Plan de Remediación Final, como sigue:

1. El Plan de Remediación propone acciones para remediar una liberación de productos derivados del petróleo al medio ambiente.
2. La liberación ocurrió en: sitio de Springer Auto Co., 501 Fourth Street, Springer, Nuevo México. El equipo de remediación estará ubicado en esta dirección.
3. El Plan de Remediación propone una acción correctiva (limpieza) que consiste en la inyección de ORC-A®, un compuesto de liberación de oxígeno diseñado para acelerar la descomposición de los productos derivados del petróleo por microbios en el agua subterránea. El objetivo de la remediación es reducir los contaminantes de hidrocarburos de petróleo que han resistido el tratamiento a concentraciones por debajo de los estándares de la Comisión de Control de Calidad del Agua de Nuevo México, lo que finalmente conduce a un estado de “no más acciones”.
4. Las partes interesadas pueden ver una copia del Plan de Remediación, incluidos todos los datos y modelos relacionados con el Plan de Remediación, en la oficina de Santa Fe de PSTB del NMED en la dirección mencionada más abajo, y en la oficina local de NMED en 1277A S 2nd Street Raton, NM. Debido a las políticas vigentes en respuesta a la pandemia de COVID-19, se deben hacer acomodaciones con 48 horas de anticipación para hacer una revisión en persona del Plan de Remediación. Comuníquese con el gerente del proyecto PSTB del NMED, Michael Leger, por teléfono llamando al 505-372-8337 o por correo electrónico a michael.leger@state.nm.us para programar una cita durante el horario normal de trabajo. Además, el Plan de Remediación y todos los datos aplicables se pueden ver en el siguiente sitio web: <https://cloud.env.nm.gov/waste/?c=5949&k=0ccb1c7550>
5. Se pueden organizar servicios para la traducción de documentos, para intérpretes y para obtener servicios para personas con discapacidades comunicándose con el gerente de proyecto de PSTB del NMED. Los usuarios de TDD o TTY, pueden acceder a los números de teléfono usando la Red de retransmisión de Nuevo México, 1 (800) 659-1779 (voz) y 1 (800) 659-8331 (usuarios de TTY).
6. Los comentarios sobre el plan pueden enviarse a través de: <https://nmed.commentinput.com/comment/search> o pueden enviarse al gerente del proyecto de PSTB, Michael Leger, por correo electrónico a Michael.Leger@state.nm.us, por teléfono llamando al 505-372-8337, o en la siguiente dirección: Departamento de Medio Ambiente de Nuevo México, Oficina de Tanques de Almacenamiento de Petróleo, 2905 Rodeo Park Drive East, Bldg. 1, Santa Fe, NM 87505. Los comentarios enviados al gerente del proyecto también deben enviarse por correo al secretario del Departamento de Medio Ambiente de Nuevo México, Attn: Secretary Kenney, P.O. Box 5469, Santa Fe, NM 87502-5469. Incluya el nombre del sitio, “Springer Auto Co. State Lead Site”, para garantizar que los comentarios se asignen correctamente al sitio.
7. Los comentarios deben recibirse a más tardar el 12 de agosto de 2022.